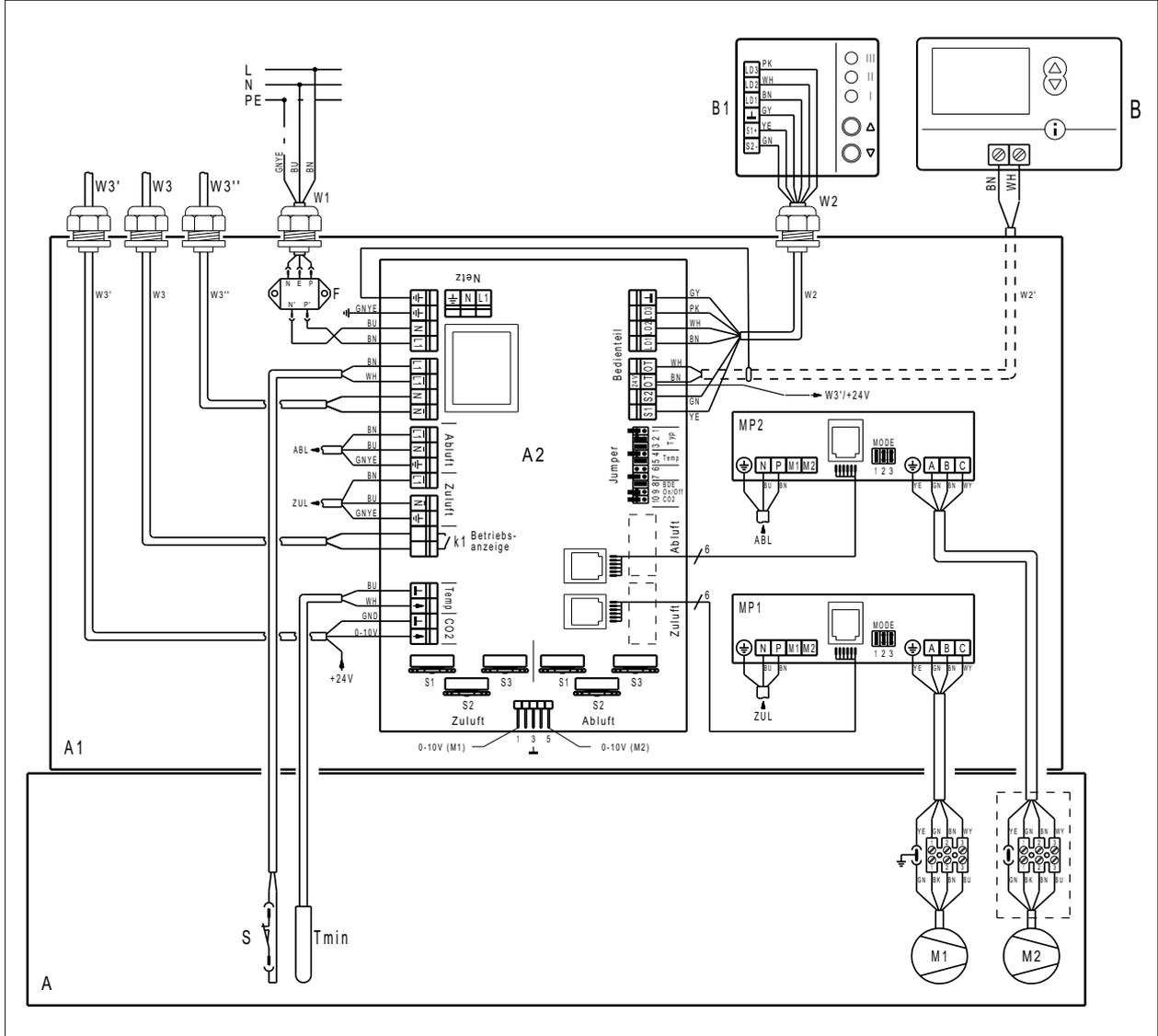


## WR 600

### Schéma de câblage appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS D1 WR (fonction Plus)



## WR 600

A - Appareil de ventilation WR 600 / RB 600

A1 - Bornier WR 600 / RB 600

A2 - Platine de commande

B1 - Commande d'air ambiant RLS 1 WR ou RB-ZF4

W1 - Câble de raccordement 230 VCA

W2' - Ligne de commande blindée (à fournir par le client) pour commande d'air ambiant RLS D1 WR / RB-D1-ZF4.

Au lieu de la commande d'air ambiant B1 (RLS 1 WR / RB-ZF4), il est également possible de connecter la commande d'air ambiant B (RLS D1 WR / RB-D1-ZF4). Diamètre externe de la ligne blindée 3,2...6,5 mm, p. ex., LIYCY 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>.

W2 - Ligne de commande (à fournir par le client) pour commande d'air ambiant RLS 1 WR / RB-ZF4. Diamètre externe de la ligne de commande 3,2...6,5 mm, p. ex., LIYY 6 x 0,34 mm<sup>2</sup>.

F - Filtre réseau

MP1 - Platine de moteur 1 pour le ventilateur d'air entrant

MP2 - Platine de moteur 2 pour le ventilateur d'air sortant

M1 - Ventilateur d'air entrant

M2 - Ventilateur d'air sortant

S - Contacteur de porte / Commande par la face avant

T-min - Sonde de température protection contre le gel

S1 [bleu] - Potentiomètre de réglage du débit d'air entrant niveau d'air 1

S2 [bleu] - Potentiomètre de réglage du débit d'air entrant niveau d'air 2

S3 [bleu] - Potentiomètre de réglage du débit d'air entrant niveau d'air 3

S1 [rouge] - Potentiomètre de réglage du débit d'air sortant niveau d'air 1

S2 [rouge] - Potentiomètre de réglage du débit d'air sortant niveau d'air 2

S3 [rouge] - Potentiomètre de réglage du débit d'air sortant niveau d'air 3

### Réglages des cavaliers

J 1-3 - Type d'appareil, 011 = WR 600 / RB 600

J 4-5 - Température de protection contre le gel

J 6 - Aucune fonction

J 7 - Limitation du temps (60 minutes) LS3 est activé

J 8 - Commande d'air ambiant RLS 1 WR/RB-ZF4 ou RLS D1 WR/RB-D1-ZF4 sélectionnée

J 9 - Protection contre l'humidité en position Arrêt du commutateur verrouillée. Commande d'air ambiant : Position Arrêt du commutateur (Standby) autorisée

J 10 - Entrée 0 - 10 V du détecteur de CO2 verrouillée

### Autres possibilités de raccordement

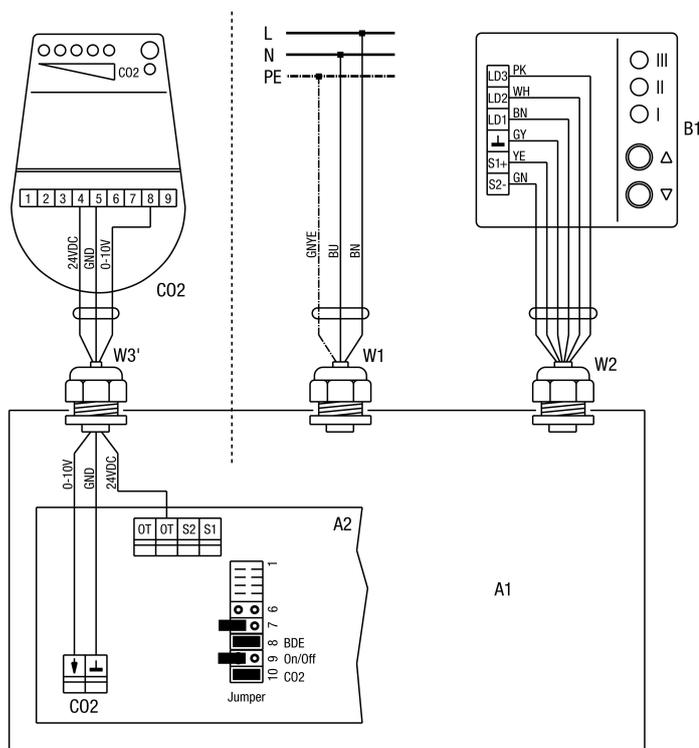
W3 - Câble de raccordement (à fournir par le client) pour affichage de fonctionnement externe.

k1 - Contact de relais libre de potentiel k1 (3 A max. / 250 VCA, 2 A / 30 VCC). Le contact de relais k1 est fermé lors du fonctionnement de l'appareil de ventilation.

W3' - Câble de raccordement (à fournir par le client) pour détecteur de CO2 / VOC externe ou hygostat externe. Hygostat à contact libre de potentiel.

W3'' - Câble de raccordement (à fournir par le client) pour contrôleur de différence de pression externe. Contrôleur de différence de pression avec contact de relais libre de potentiel. Puissance de coupure minimale contact de relais : 230 VCA, 2A. Retirer pont J1 sur platine de commande A2.

### Appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS 1 WR et de CO2



Raccord d'un capteur de CO<sub>2</sub> pour un échange d'air en fonction des besoins. L'appareil de ventilation ne réagit au capteur de CO<sub>2</sub> que lorsque le niveau de ventilation 2 (ventilation nominale) a été sélectionné sur la commande d'air ambiant.

A1 - Boîtier de connexion électrique WR 600

A2 - Platine de commande : Cavalier 10 (CO<sub>2</sub>) installé.

B1 - Commande d'air ambiant RLS 1 WR

CO<sub>2</sub> - Capteur de CO<sub>2</sub> SKD

W1 - Câble de raccordement 230 VCA

W2 - Ligne de commande pour la commande d'air ambiant

W3' - Câble de raccordement pour capteur de CO<sub>2</sub> externe (à fournir par le client). Raccordement à la platine de commande A2 sur les bornes « CO<sub>2</sub> » et « OT ». Pour le déverrouillage, installer le cavalier 10 (CO<sub>2</sub>), voir illustration.

#### Points de commutation du capteur de CO<sub>2</sub>

L'appareil de ventilation < 900 ppm se met en marche au niveau de ventilation 1, sur la commande d'air ambiant s'affiche le niveau de ventilation 2.

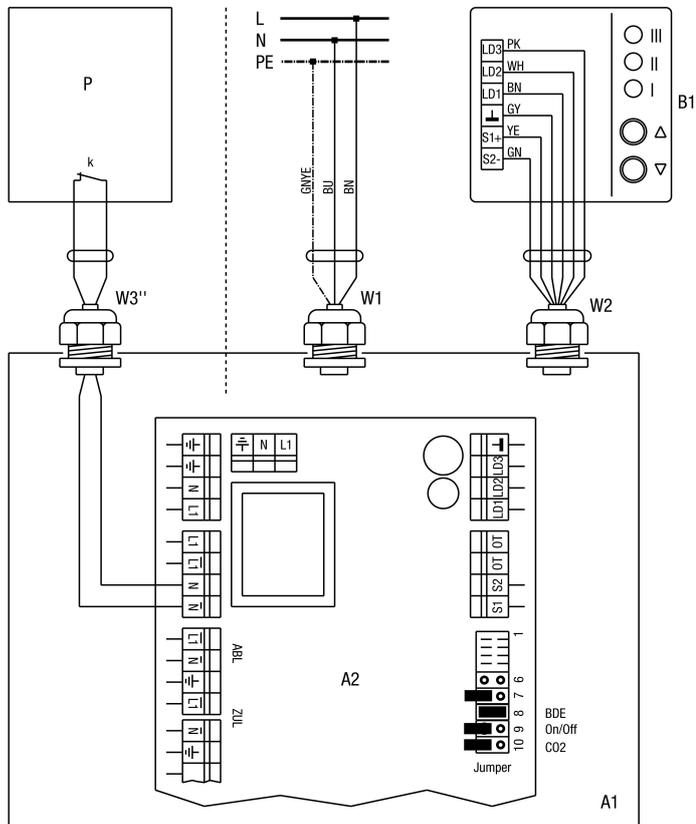
L'appareil de ventilation > 1 000 ppm passe du niveau de ventilation 1 au niveau de ventilation 2.

L'appareil de ventilation > 1 100 ppm passe du niveau de ventilation 3, sur la commande d'air ambiant s'affiche le niveau de ventilation 2.

L'appareil de ventilation < 1 000 ppm passe du niveau de ventilation 3 au niveau de ventilation 2.

## WR 600

Appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS 1 WR et contrôleur de différence de pression



## WR 600

### Utilisation simultanée de foyers et d'appareils de ventilation

Le contrôleur de différence de pression P est un dispositif de sécurité permettant un fonctionnement simultané avec un foyer dépendant de l'air ambiant.

Le contrôleur de différence de pression (p. ex. Wodtke DS 01) empêche qu'un appareil de ventilation relié à ce dispositif de sécurité puisse continuer à fonctionner, lorsqu'une dépression survient dans la pièce.

Le contact relais libre de potentiel (ouvreur) du contrôleur de différence de pression met si nécessaire les ventilateurs de l'appareil de ventilation hors service. Le contact relais k est relié pour ce faire en série à la tension d'alimentation des ventilateurs.

Ceci entraîne le blocage de la commande d'air ambiant RLS 1 WR (l'affichage par DEL s'éteint). L'autorisation n'intervient que lorsque le contrôleur de différence de pression remet en marche les ventilateurs. L'appareil de ventilation fonctionne au même niveau de ventilation qu'avant sa mise hors service.

Lors du choix du contrôleur de différence de pression, prendre en compte les caractéristiques techniques de la sortie de commutation (contact relais contact libre de potentiel k). Puissance de coupure minimale : 230 VCA, 2A  
La connexion entre le contrôleur de différence de pression et l'appareil de ventilation se fait avec le câble de raccordement W3".

Le contact relais libre de potentiel k du contrôleur de différence de pression P est connecté à la platine de commande A2, au niveau des bornes « N » et « ».

Auparavant, il faudra retirer le pont enfichable sur les bornes « N » et « » de la platine de commande A2.

A1 - Boîtier de connexion électrique WR 600

A2 - Platine de commande

B1 - Commande d'air ambiant RLS 1 WR

P - Contrôleur de différence de pression avec contact relais libre de potentiel k (à fournir par le client)

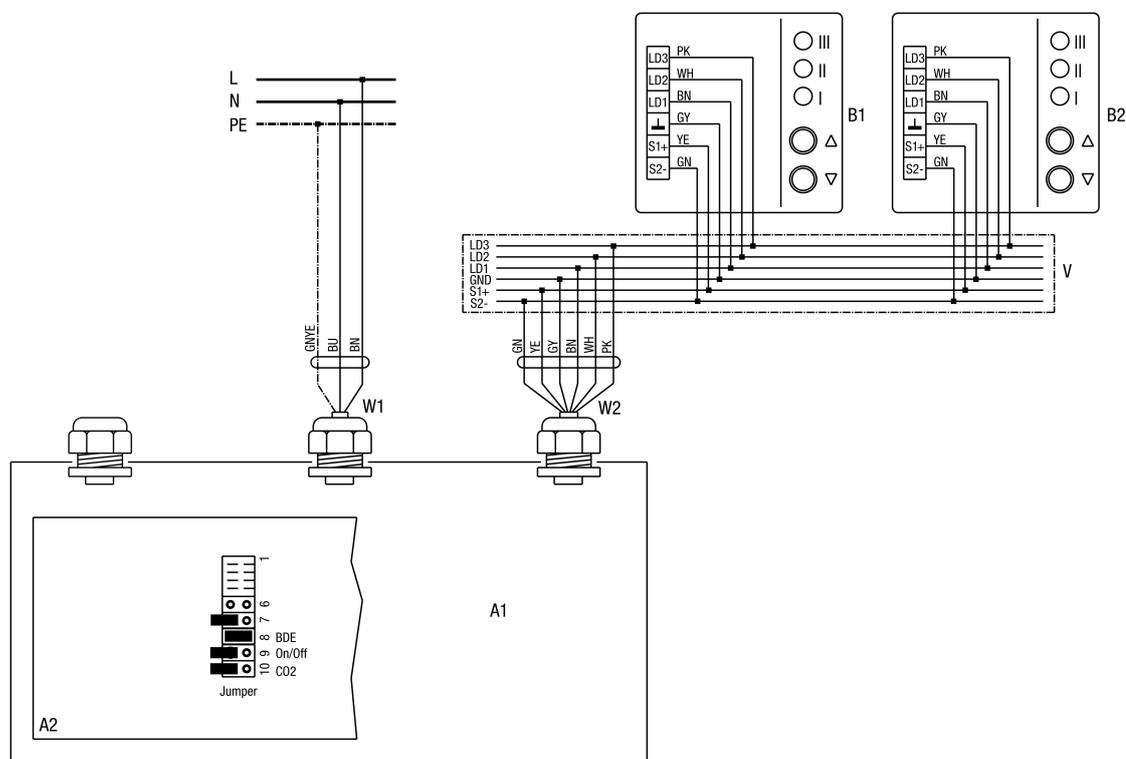
k - Sortie de commutation, contact relais libre de potentiel

W3" - Câble de raccordement pour le contrôleur de différence de pression (à fournir par le client)

ABL - Air sortant

ZUL - Air entrant

### Appareil de ventilation WR 600 avec jusqu'à 5 commandes d'air ambiant RLS 1 WR



Il est possible de raccorder jusqu'à 5 commandes d'air ambiant RLS 1 WR à l'appareil de ventilation. En cas de raccordement de plusieurs commandes d'air ambiant, aucun capteur de CO2 ne doit être connecté.

A1 - Boîtier de connexion électrique WR 600

A2 - Platine de commande : Réglage du cavalier = réglage d'usine

B1 - 1ère commande d'air ambiant RLS 1 WR

B2 - 2e commande d'air ambiant RLS 1 WR

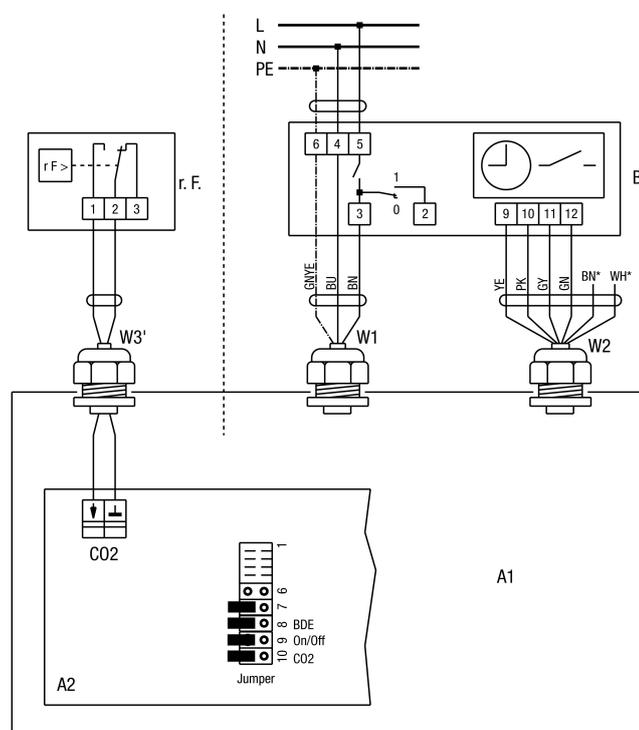
W1 - Câble de raccordement 230 VCA

W2 - Ligne de commande pour la commande d'air ambiant

V - Distributeur (à fournir par le client)

L'appareil de ventilation est préparé en usine pour le raccord de la commande d'air ambiant RLS1 WR. Le cavalier 8 de la platine de commande A2 est réglé.

### Appareil de ventilation WR 600 avec commande d'air ambiant RLS 2 F et hygromat HY 5



Raccordement d'un hygromat pour une évacuation de l'humidité en fonction des besoins. Celui-ci doit être équipé d'une sortie de commutation libre de potentiel, p. ex. Maico hygromat HY 5.

L'hygromat met en marche l'appareil de ventilation toujours au niveau de ventilation 3, lorsque la valeur d'humidité réglée est dépassée. Si l'humidité de l'air de la pièce diminue, l'appareil de ventilation revient au niveau de ventilation précédemment sélectionné.

Si le niveau de ventilation 3 est basculé manuellement ou avec le minuteur au niveau 2 ou au niveau 1, la fonction automatique de l'hygromat est temporairement désactivée. Elle est réactivée lorsque la valeur nominale réglée de l'hygromat est dépassée une fois par le dessous.

A1 - Boîtier de connexion électrique WR 600

A2 - Platine de commande : Cavalier 10 (CO2) non installé / cavalier 8 non installé

B1 - Commande d'air ambiant RLS 2 F

r.F. (r.F. = humidité relative) - Hygromat HY 5, voir Accessoires

W1 - Câble de raccordement 230 VCA

W2 - Ligne de commande pour la commande d'air ambiant

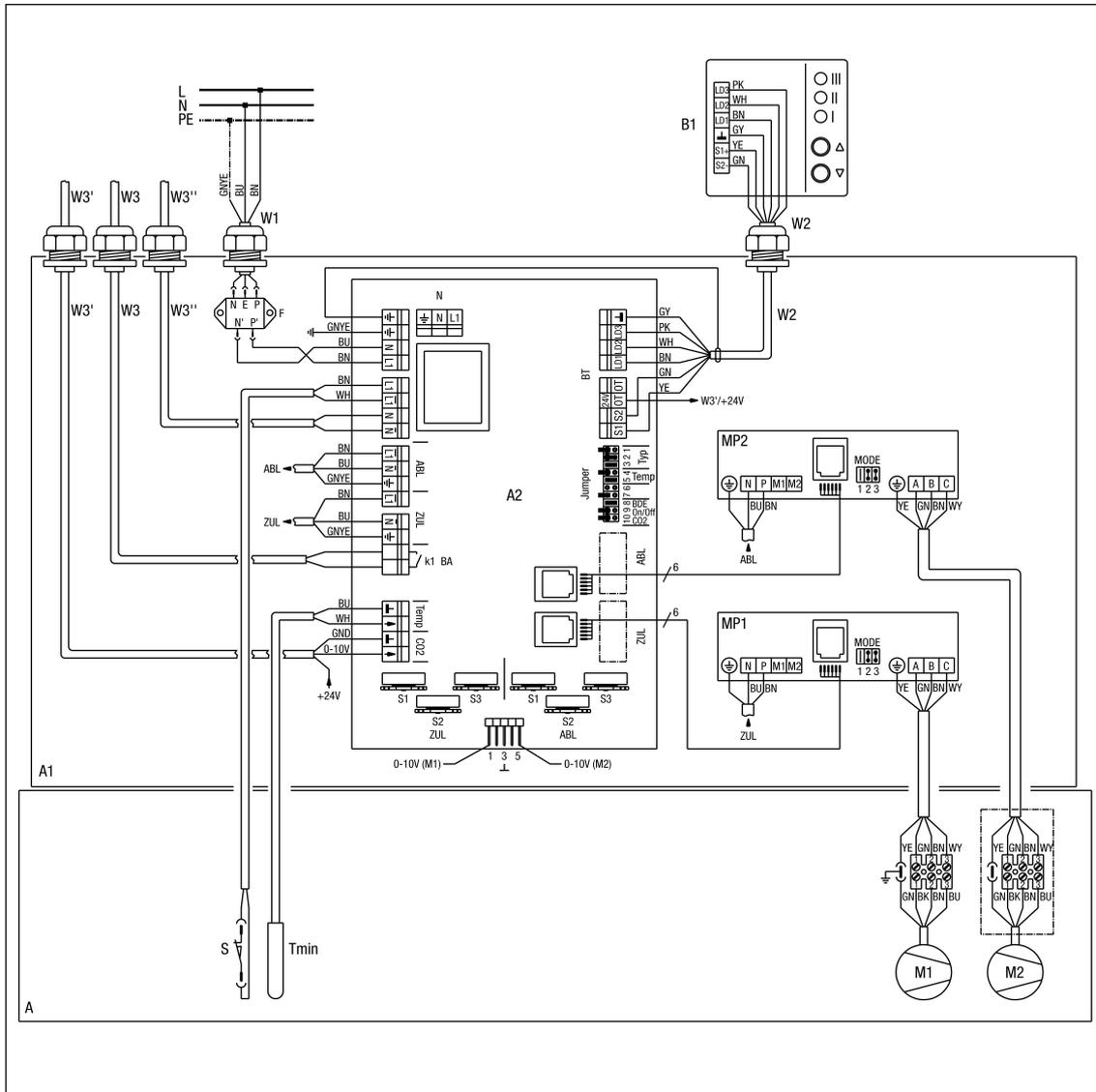
W3' - Câble de raccordement pour hygromat externe (à fournir par le client). Raccordement à la platine de commande A2 sur les bornes « CO2 », voir illustration.

Réglez manuellement le point de commutation sur l'hygromat.

Ne raccordez jamais un hygromat et un capteur de CO2 ensemble.

## WR 600

### Plan de câblage de l'appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS 1 WR



## WR 600

A - Appareil de ventilation WR 600  
A1 - Boîtier de connexion électrique  
A2 - Platine de commande  
B/B1 - Commande d'air ambiant  
W1 - Câble de raccordement 230 VCA  
W2 - Ligne de commande pour la commande d'air ambiant  
F - Filtre réseau  
MP1 - Platine de moteur 1 pour le ventilateur d'air entrant  
MP2 - Platine de moteur 2 pour le ventilateur d'air sortant  
M1 - Ventilateur d'air entrant  
M2 - Ventilateur d'air sortant

S - Contacteur de porte : activation par la plaque avant  
Tmin - Sonde de température protection contre le gel

### **Air entrant**

S1 (bleu) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 1  
S2 (bleu) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 2  
S3 (bleu) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 3

### **Air sortant**

S1 (rouge) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 1  
S2 (rouge) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 2  
S3 (rouge) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 3

### **Réglages des cavaliers**

J 1-3 Plage de débit d'air du potentiomètre  
J 4-5 Température de protection contre le gel  
J 6 Aucune fonction  
J 7 Niveau de ventilation 3 est réinitialisé au bout d'une heure  
J 8 Commande d'air ambiant (réglages d'usine RLS 1 WR)  
J 9 Arrêt de l'appareil de ventilation possible (On/Off ; marche/arrêt actif)  
J 10 Hygrostat libéré

### **Autres possibilités de raccordement**

W3/W3' - Câble de raccordement (à fournir par le client) pour l'hygrostat, le capteur de CO2, l'affichage de fonctionnement externe, le thermostat ou le contrôleur de différence de pression.

k1 - Contact relais libre de potentiel (max. 3 A/250 VAC, 2 A/30 VDC). Le contact est fermé lorsque l'appareil de ventilation fonctionne.

ABL - Air sortant

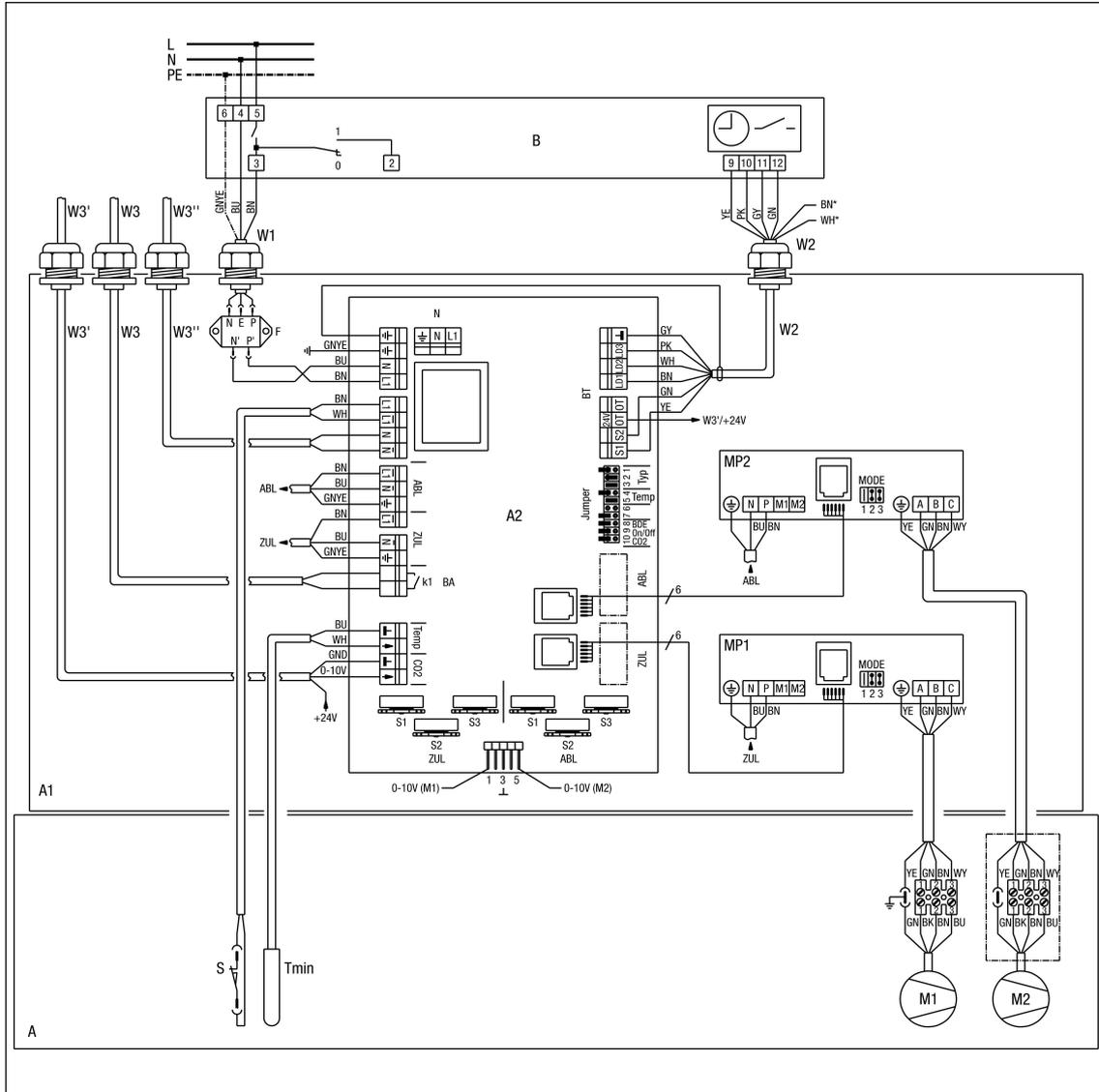
ZUL - Air entrant

N - Secteur

BA - Affichage de fonctionnement

BT - Module de commande

### Plan de câblage de l'appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS 2 F



## WR 600

A - Appareil de ventilation WR 600  
A1 - Boîtier de connexion électrique  
A2 - Platine de commande  
B/B1 - Commande d'air ambiant  
W1 - Câble de raccordement 230 VCA  
W2 - Ligne de commande pour la commande d'air ambiant  
F - Filtre réseau  
MP1 - Platine de moteur 1 pour le ventilateur d'air entrant  
MP2 - Platine de moteur 2 pour le ventilateur d'air sortant  
M1 - Ventilateur d'air entrant  
M2 - Ventilateur d'air sortant

S - Contacteur de porte : activation par la plaque avant  
Tmin - Sonde de température protection contre le gel

### **Air entrant**

S1 (bleu) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 1  
S2 (bleu) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 2  
S3 (bleu) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 3

### **Air sortant**

S1 (rouge) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 1  
S2 (rouge) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 2  
S3 (rouge) Molette de potentiomètre, niveau de ventilation 3

### **Réglages des cavaliers**

J 1-3 Plage de débit d'air du potentiomètre  
J 4-5 Température de protection contre le gel  
J 6 Aucune fonction  
J 7 Niveau de ventilation 3 est réinitialisé au bout d'une heure  
J 8 Commande d'air ambiant (réglages d'usine RLS 1 WR)  
J 9 Arrêt de l'appareil de ventilation possible (On/Off ; marche/arrêt actif)  
J 10 Hygrostat libéré

### **Autres possibilités de raccordement**

W3/W3' - Câble de raccordement (à fournir par le client) pour l'hygrostat, le capteur de CO2, l'affichage de fonctionnement externe, le thermostat ou le contrôleur de différence de pression.

k1 - Contact relais libre de potentiel (max. 3 A/250 VAC, 2 A/30 VDC). Le contact est fermé lorsque l'appareil de ventilation fonctionne.

ABL - Air sortant

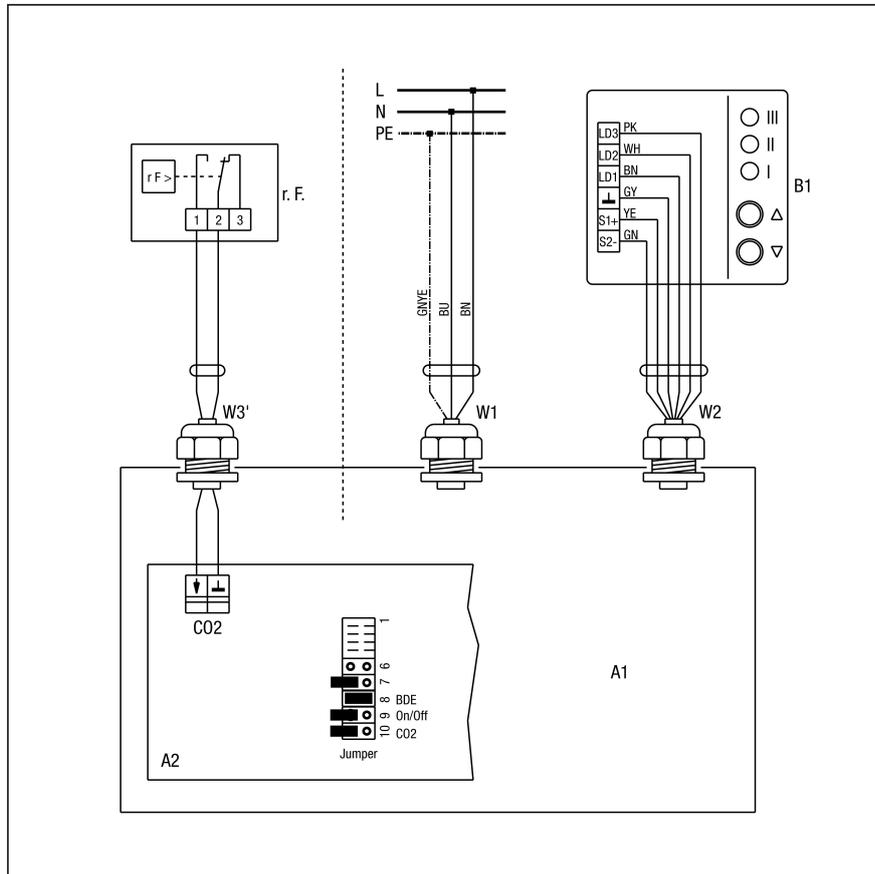
ZUL - Air entrant

N - Secteur

BA - Affichage de fonctionnement

BT - Module de commande

### Appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS 1 WR et hygrostat HY 5



Raccordement d'un hygrostat pour une évacuation de l'humidité en fonction des besoins. Celui-ci doit être équipé d'une sortie de commutation libre de potentiel, p. ex. Maico hygrostat HY 5.

L'hygrostat met en marche l'appareil de ventilation toujours au niveau de ventilation 3, lorsque la valeur d'humidité réglée est dépassée. Si l'humidité de l'air de la pièce diminue, l'appareil de ventilation revient au niveau de ventilation précédemment sélectionné.

Si vous repassez manuellement du niveau 3 au niveau 2 ou 1, la fonction automatique de l'hygrostat est temporairement désactivée. Elle est réactivée lorsque la valeur nominale réglée de l'hygrostat est dépassée une fois par le dessous.

A1 - Boîtier de connexion électrique WR 600

A2 - Platine de commande : Cavalier 10 (CO2) ouvert

B1 - Commande d'air ambiant RLS 1 WR

r.F. (r.F. = humidité relative) - Hygrostat HY 5, voir Accessoires

W1 - Câble de raccordement 230 VCA

W2 - Ligne de commande pour la commande d'air ambiant

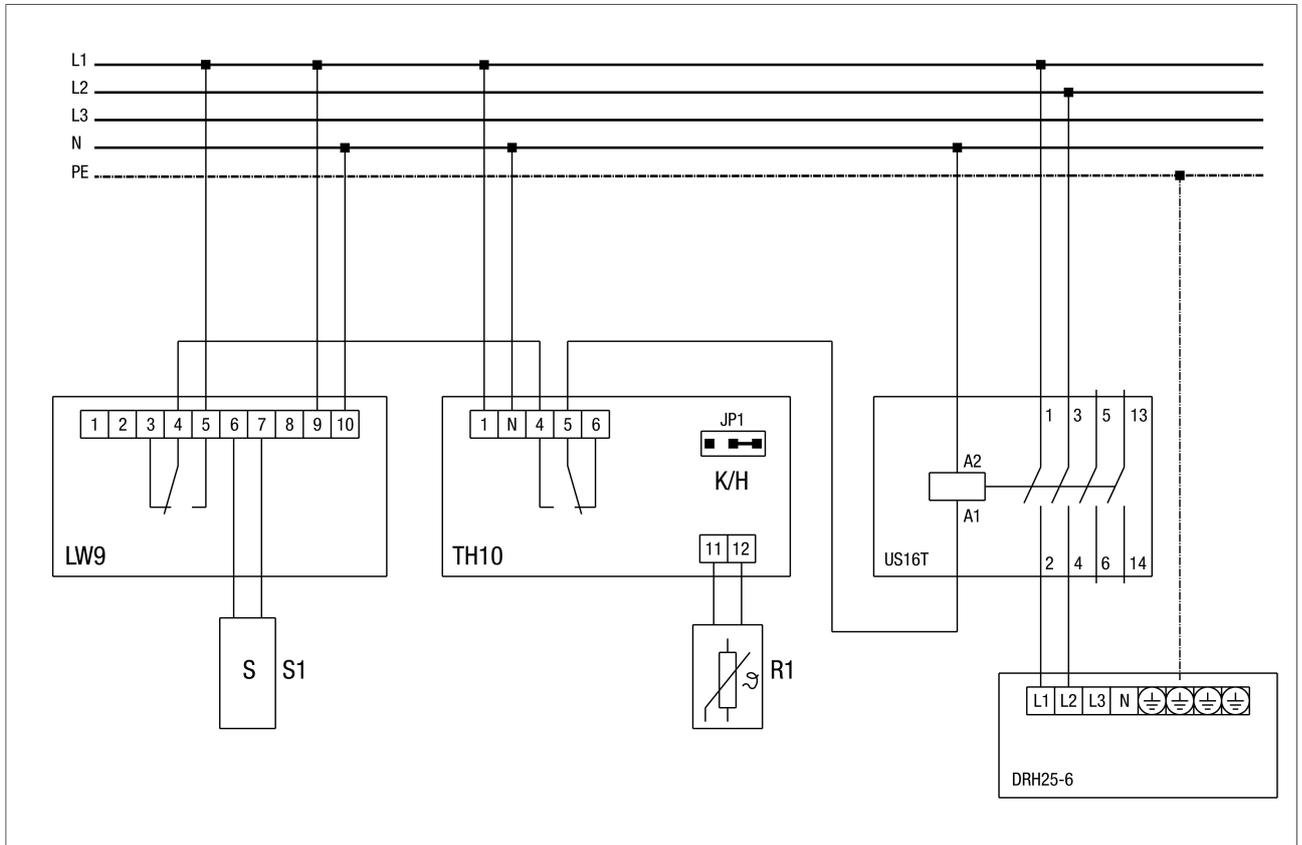
W3' - Câble de raccordement pour la commande d'air ambiant (à fournir par le client). Raccordement à la platine de commande A2 sur les bornes « CO2 », voir illustration.

Réglez manuellement le point de commutation sur l'hygrostat.

Ne raccordez jamais un hygrostat et un capteur de CO2 ensemble.

## WR 600

Appareil de ventilation WR 600 à commande d'air ambiant RLS 1 WR ou RLS 2 F et réchauffeur d'air électrique



## WR 600

Si l'appareil de récupération de chaleur est installé dans une maison passive, il est nécessaire de préchauffer l'air extérieur, afin de garantir un échange permanent d'air.

Il préchauffe l'air extérieur froid et maintient l'échangeur de chaleur hors gel. La température de mise en marche du TH 10 doit être réglée sur -3 °C.

Si la température externe de l'air est trop froide, le chauffage externe de protection contre le gel du DRH 25-6 se met en marche et garantit une ventilation ininterrompue.

Le différentiel de mise hors service doit être réglé sur 5 K. Vous pouvez également modifier manuellement la température de mise en marche via la molette de réglage du TH 10.

Installez la sonde « S1 » du contrôleur de débit d'air en direction du flux au moins 30 cm avant le réchauffeur d'air électrique. Installez la sonde de température « R1 » du TH 10 en direction du flux au moins 50 cm après le réchauffeur d'air électrique.

LW 9 - Contrôleur de débit d'air

S1 - Sonde contrôleur de débit d'air avant DRH..

JP1 - Positionnez le pont enfichable sur le mode « H ». Le relais se met en marche lorsque la température baisse.

TH 10 - Thermostat

R1 - Sonde de température après DRH..

US 16 T - Contacteur universel

DRH 25-6 - Réchauffeur d'air électrique

S - Détecteur

Pour protéger le registre de chauffage électrique des saletés, nous recommandons le caisson filtrant TFE 25-4 (avec filtre G4). Lors de la mise en place d'un caisson filtrant, il est possible de retirer le filtre G4 du récupérateur de chaleur dans la gaine d'air extérieur.

Il est possible de maintenir l'échangeur de chaleur libre de gel à l'aide d'un collecteur enterré et d'un échangeur de chaleur saumure-air.

Pour le registre de chauffage externe, le caisson filtrant, la gaine d'air extérieur et d'air rejeté : Pour éviter l'eau de condensation, ces éléments doivent être isolés contre la diffusion.